

UMU.

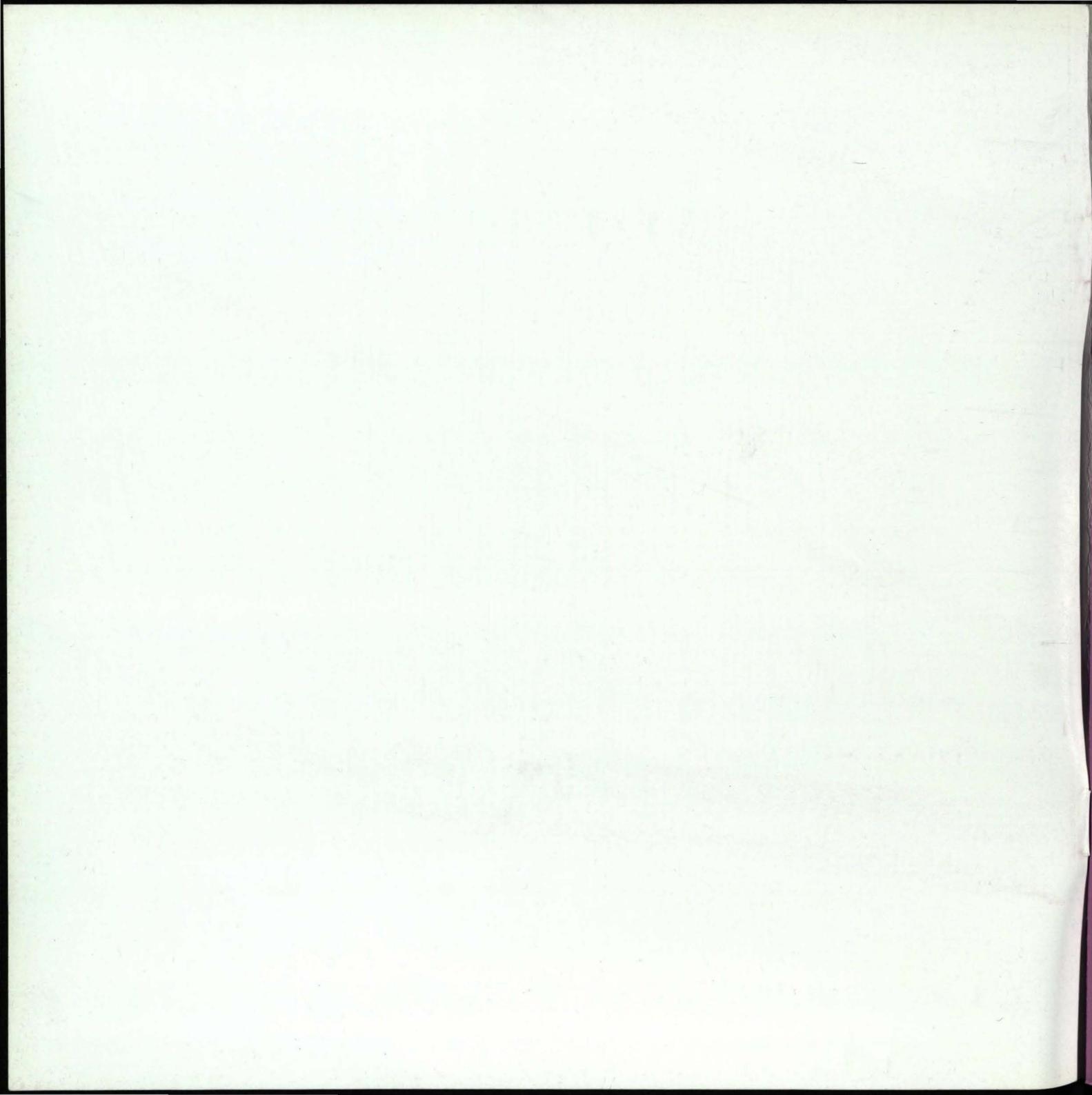
Artes Plásticas

III

# Premio de Fotografía Aula de Artes Plásticas

UNIVERSIDAD DE MURCIA





art nueve  
GALERÍA DE ARTE

*Del 21 de mayo al 4 de junio, 2002*



Colegio Mayor Azarbe  
C/. Rambla, 14 - 30001 Murcia  
Teléf. 968 21 09 83 - Fax 968 21 09 69  
E-mail:carmenv@fcu.um.es  
<http://www.um.es/siu/cultura/expo/.htm>

**Jurado:**

**Presidente Honorífico:**

*Excmo. Sr. Rector Magnífico de la Universidad de Murcia  
D. José Ballesta Germán*

**Secretaria:**

*Dña. Carmen Veas Arteseros  
Técnico del Servicio de Actividades Culturales. Universidad de Murcia*

**Vocales:**

*D. Enrique Martínez Bueso  
Fotógrafo Diario "La Verdad"*

*D. Carlos Moisés García  
Fotógrafo y Editor*

*D. Fernando Picornel Cantero  
Profesor de la Facultad de Bellas Artes. Universidad de Murcia*

*D. Avelino Marín Meroño  
Coleccionista de Arte*

*D. Julián Pérez Páez  
Crítico de Arte*

**Agradecimientos:**

*Inmaculada Abenza  
Carmen Veas  
M<sup>a</sup> Carmen Fernández*

**Textos:**

*Juan Antonio Lorca*

**Diseño y maquetación del catálogo:**

*Juan Romera Agulló*

**Comisarios de la exposición:**

*M.ª Angeles Sánchez Rigel  
Juan Romera Agulló*

**Fotografías:**

*Juan Antonio Lorca Sánchez*

**Fotomecánica e impresión:**

*Cordisur, S.L.  
Depósito Legal: MU-998-2002*

**Colaboran:**



Desde los primeros albores de la fotografía hasta nuestros días se ha recorrido un largo camino en la evolución técnica y refuerzo de medios, en general, del proceso fotográfico. Me ha sorprendido, gratamente, ver en este II Premio de Fotografía de la Universidad de Murcia, la mezcolanza entre las obras realizadas a través de la técnica más primitiva y las nuevas y poderosas imágenes digitales apoyadas por las herramientas infográficas, confirmándonos así, a los que apostábamos en su día por el perfecto mestizaje entre tradición y nuevas tecnologías en la esfera de las artes plásticas, que no estábamos equivocados.

Actualmente, con las nuevos avances de las técnicas fotográficas los resultados obtenidos son extraordinarios. Se ha evolucionado en todos los campos: en la fabricación de cámaras, en la sofistificación electrónica y la miniaturización, en el perfeccionamiento de objetivos de gran luminosidad y una excelente calidad óptica, así como en la definición y saturación del color en las emulsiones. Y qué decir de la irrupción en el mundo de la imagen de la fotografía digital, con el inmenso abanico de posibilidades creativas y expresivas que ofrece a los artistas contemporáneos.

Sin embargo, el componente fundamental de una buena fotografía sigue siendo el mismo. Fotografiar es un acto creativo, la capacidad de ver desde otros parámetros distintos; en definitiva de asociar ideas. Basta mirar algo con atención para que se vuelva interesante; el fotógrafo no busca, encuentra. Pese a toda esta evolución hay aspectos tales como la composición y el encuadre, el carácter de la foto, la distribución formal de los diversos elementos, la luz y las sombras, etc., que dependen enteramente del artista.

El fotógrafo sigue necesitando unas grandes dosis de imaginación y fantasía, y es prisionero de su propia necesidad de comunicarse. Por tanto, no podemos olvidar el otro elemento fundamental en este proceso: "el receptor". Contra toda opinión no son los artistas los que realizan las obras sino los espectadores. Debemos, pues, mirar esta muestra de fotografía desprovistos de prejuicios visuales y racionales. La sensibilidad levanta una barrera que no puede salvar la inteligencia. El buen arte no es lo que representa sino lo que despierta en nosotros. Como afirma Humberto Eco "...el arte solo ofrece alternativas a quien no está prisionero de los medios de masas".

**J.A. Lorca**  
Profesor de la Facultad de BB.AA  
Universidad de Murcia

From the dawn of photography until the present day, the photographic process has gone through major technical development. In this second edition of the Photography Prize of the University of Murcia, I have been pleasantly surprised to see the mixture of entries; those which have been produced through the most primitive techniques and those new and powerful digital images which are supported by computer graphics tools. In this way, those of us who were enthusiastic about a perfect mix between tradition and new technologies in plastic arts are proved right.

Thanks to new advances in photographic techniques, the results achieved nowadays are extraordinary. Developments have taken place in many fields: in the production of cameras, in electronic sophistication and in miniaturization, in achieving excellent optical quality and great luminosity, as well as the definition and saturation of colour in emulsions. Of course, it is impossible to ignore the impact of digital photography on the world of the image, with its immense variety of creative and expressive possibilities offered to contemporary artists.

Nevertheless, the fundamental component of good photography is still the same. Taking photographs is a creative act, it is the ability to see from different parameters; to associate ideas. To make something interesting, it is enough to look at it attentively; the photographer does not look for something, he finds it. Despite all those developments, there are still aspects that depend entirely on the artist, such as the composition and the framing, the character of the photo, the formal distribution of the different elements, the light and shade etc.

The photographer still needs to have large amounts of imagination and fantasy, and he is a prisoner of his own need to express himself. Therefore, we cannot forget about the other fundamental element in this process: "the receiver". Contrary to general belief, it is the spectator and not the artist who makes the piece of work. So, we should forget our visual and rational prejudices in order to contemplate this sample of photography. Sensibility lifts a barrier which intelligence cannot save. Good art is not what it represents but what it arouses in us. As Humberto Eco said "art only offers alternatives to those who are not imprisoned by mass media".

*J.A Lorca  
Fine Arts Faculty  
University of Murcia*

**Ascensión Robles Hernández** (Torreagüera-Murcia)  
Primer Premio Color



***"La cara oculta de la inmigración"***

50 x 70 cm.

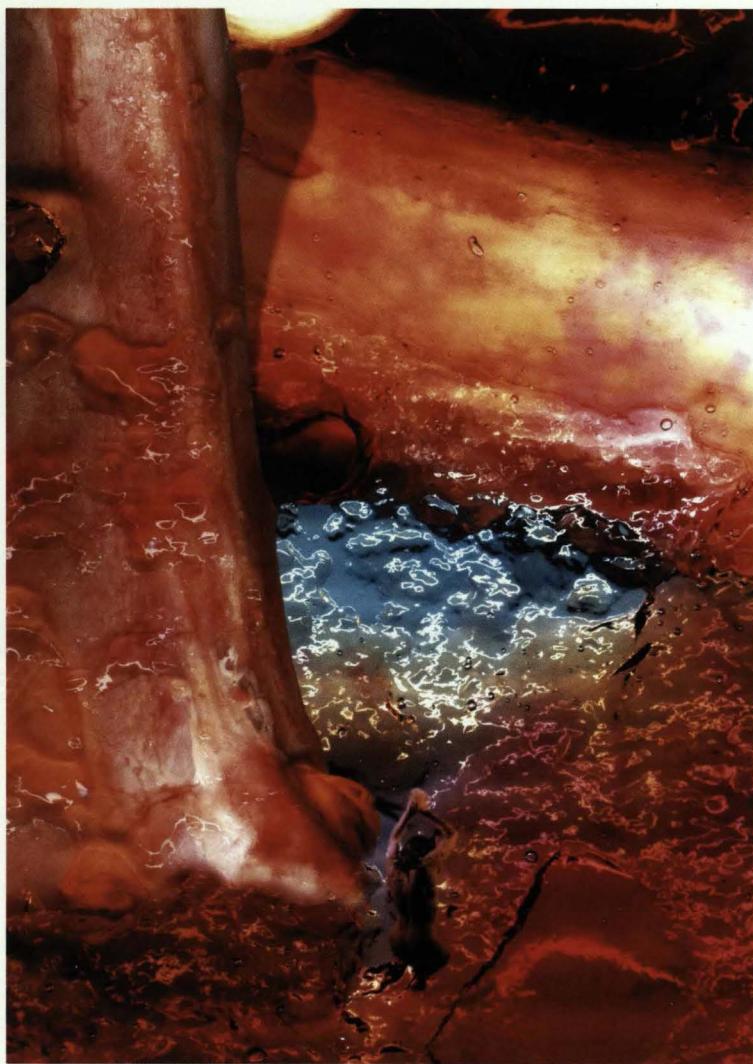
**Israel Crespo Paredes** (Murcia)  
Mención de Honor / Fotografía en Color



***"Mezcla"***

50 x 40 cm.

**Montserrat Bigas Vidal** (Barcelona)  
Mención de Honor / Fotografía en Color

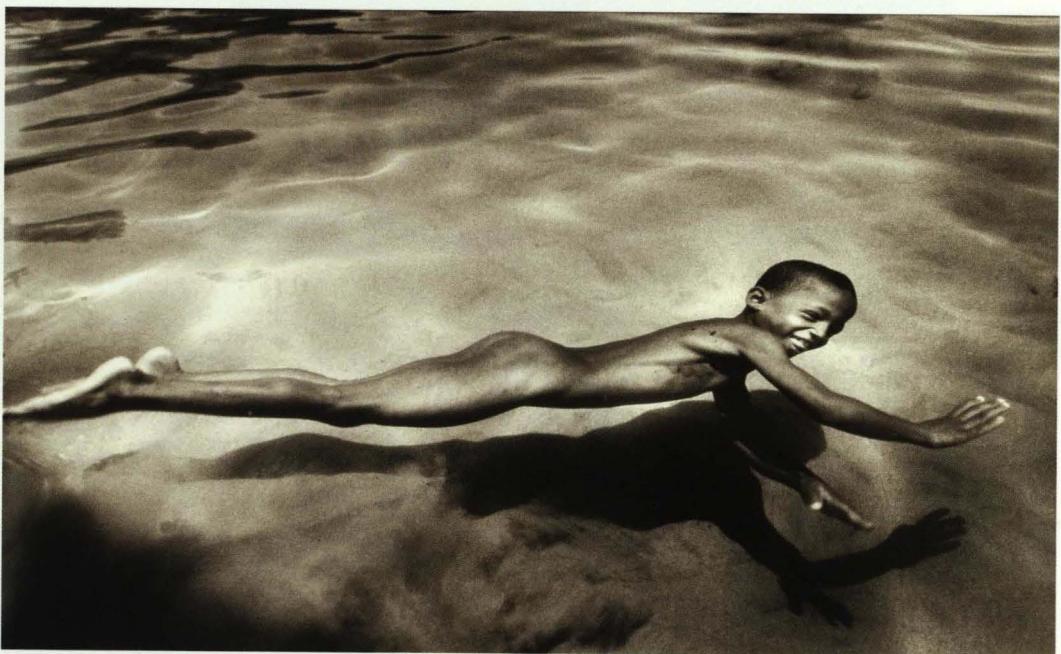


***"Tierra fundamental"***

50 x 70 cm.



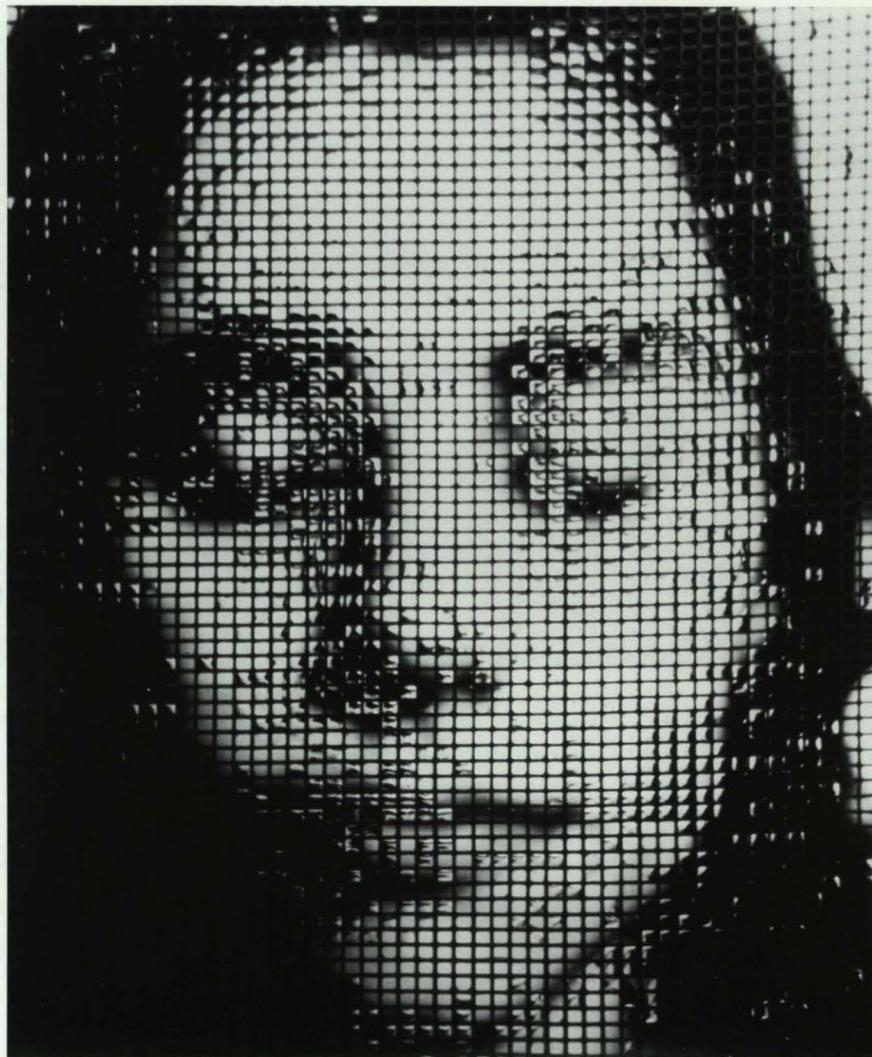
**Alejandro Torres Edwards** (Algeciras-Cádiz)  
Primer Premio / Fotografía en Blanco y Negro



***"Sin título III"***

50 x 40 cm.

**Víctor Aranda García** (Murcia)  
Mención de Honor / Fotografía en Blanco y Negro



**"P. J. Harvey"**

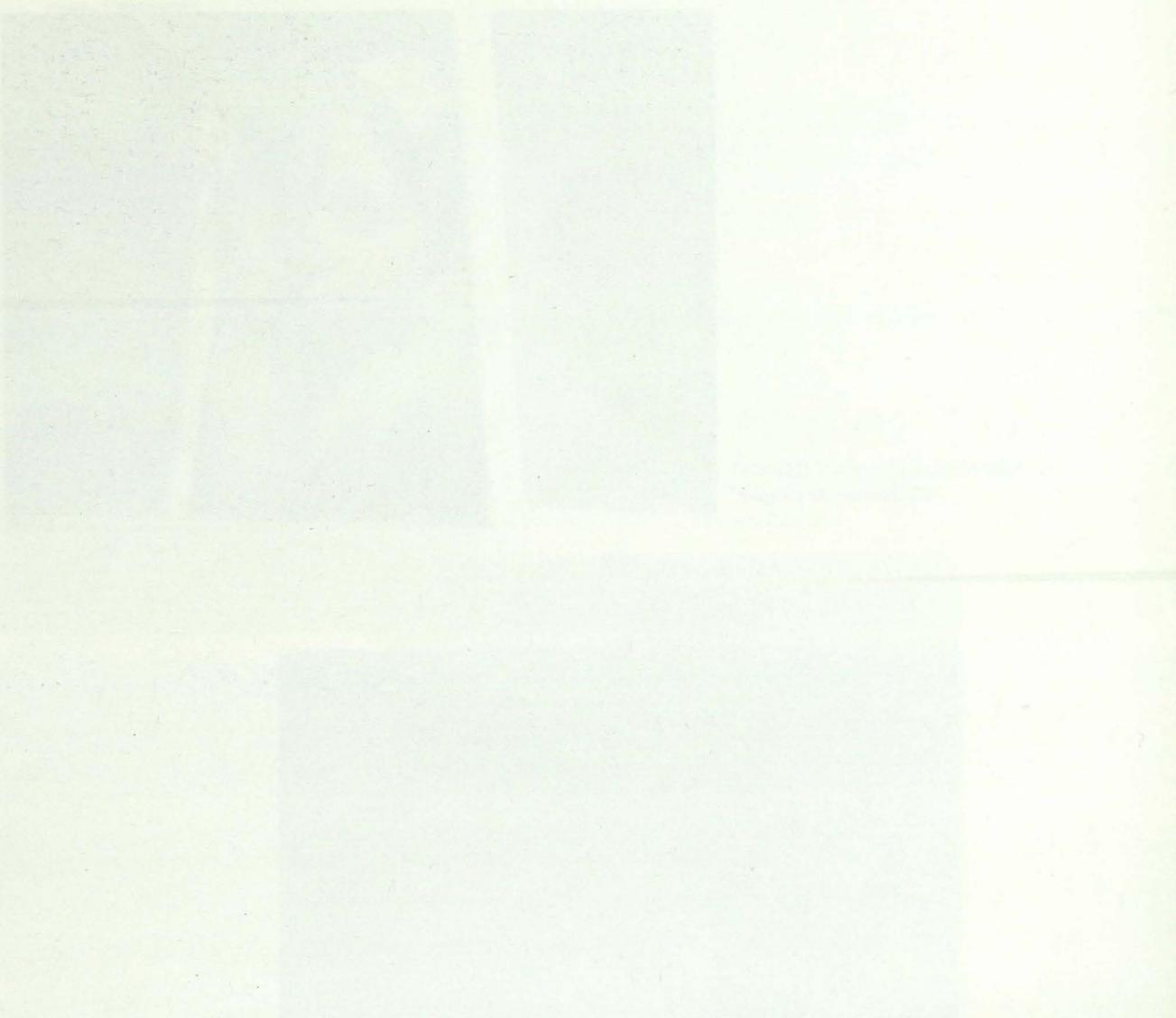
47 x 57 cm.

**Antonio Benítez Barrios** (Sevilla)  
Mención de Honor / Fotografía en Blanco y Negro

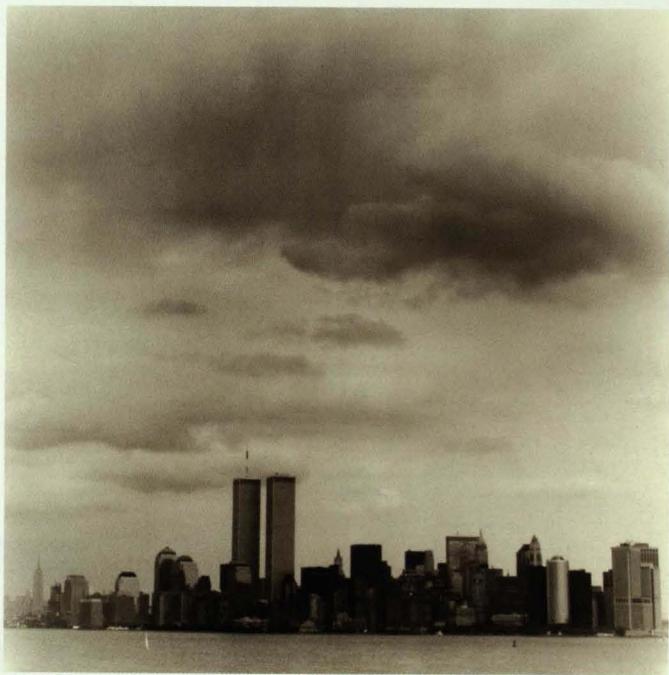


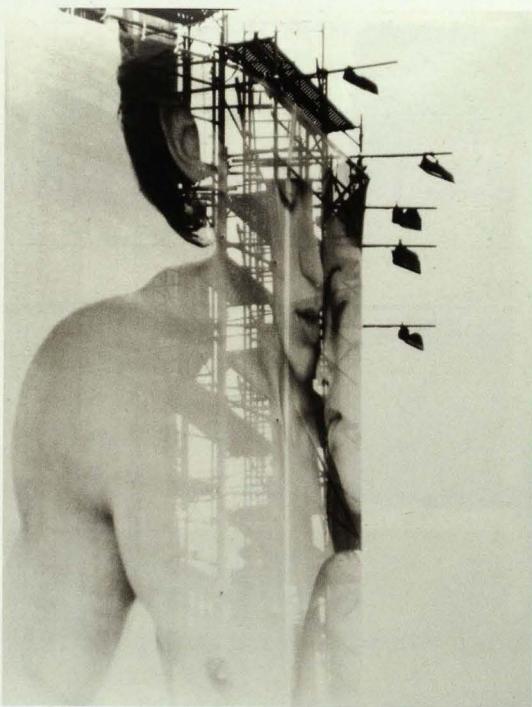
***Sin título***  
31 x 41 cm.





## *FOTOGRAFÍAS SELECCIONADAS*





Víctor Aranda García (Murcia)  
**"Almas"**  
44 x 58 cm.



Ángel Barreiro Araujo (Valladolid)  
**"El burro"**  
40 x 30 cm.

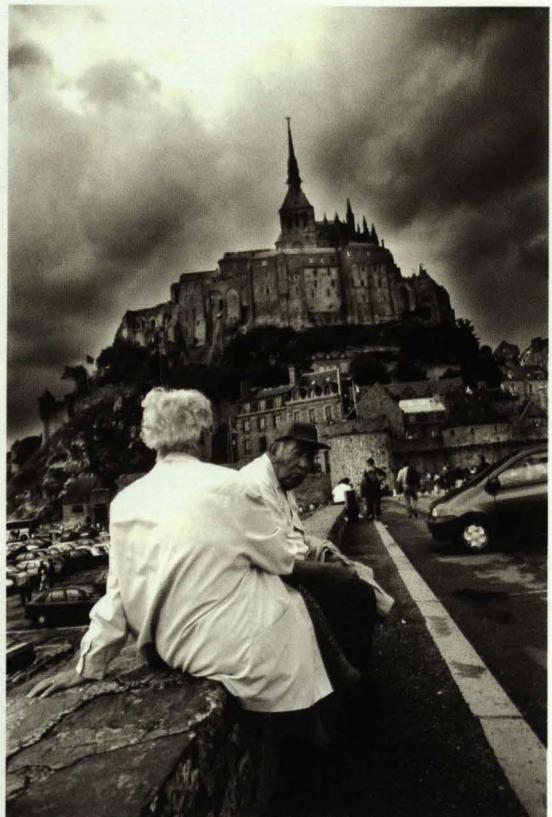


Antonio Benítez Barrios (Sevilla)  
***Sin título***  
40 x 30 cm.

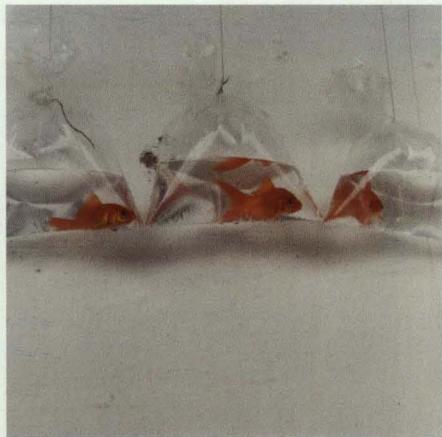


Monserrat Bigas Vidal (Barcelona)  
***Tierra invernal***  
50 x 70 cm.

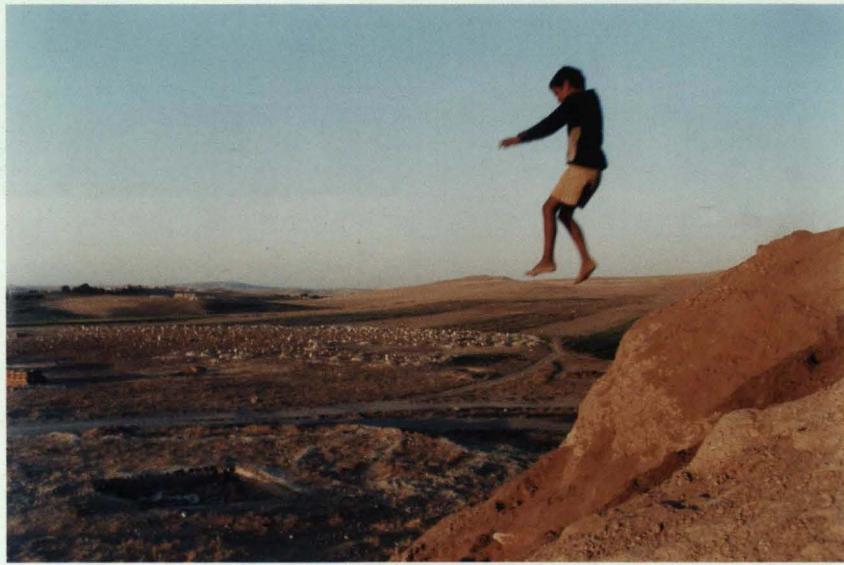
José Manuel Cortés Molina (Murcia)  
**"Mont Sant Michel"**  
30'5 x 40'5 cm.



Pedro Javier Fernández Arcas (Lorca-Murcia)  
**"Kashgar"**  
50 x 70 cm.



Pedro García Durán (Oviedo)  
**"Vida aislada de la vida" (Tríptico)**  
70 x 70 cm.



Jesús Gómez Carrasco (Murcia)  
**"Paisaje Sirio I"**  
60 x 40 cm.



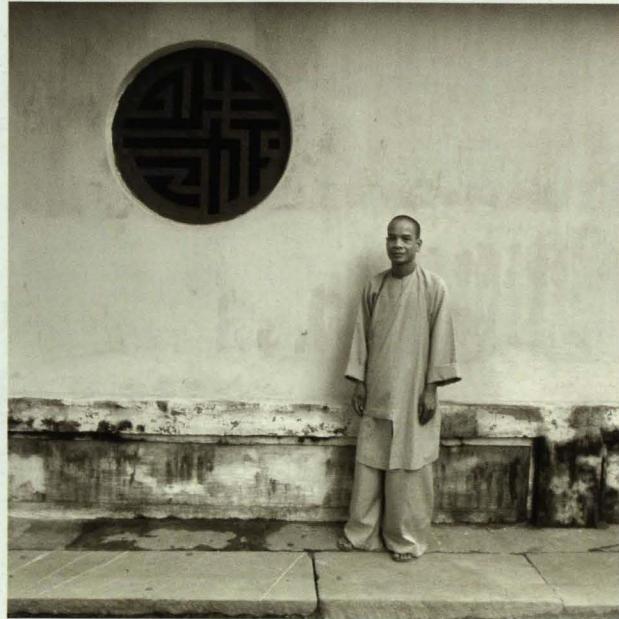
Mª Concepción Langle de Paz  
(Collado Mediano-Madrid)  
**"Sin título 4"**  
45 x 30,2 cm.



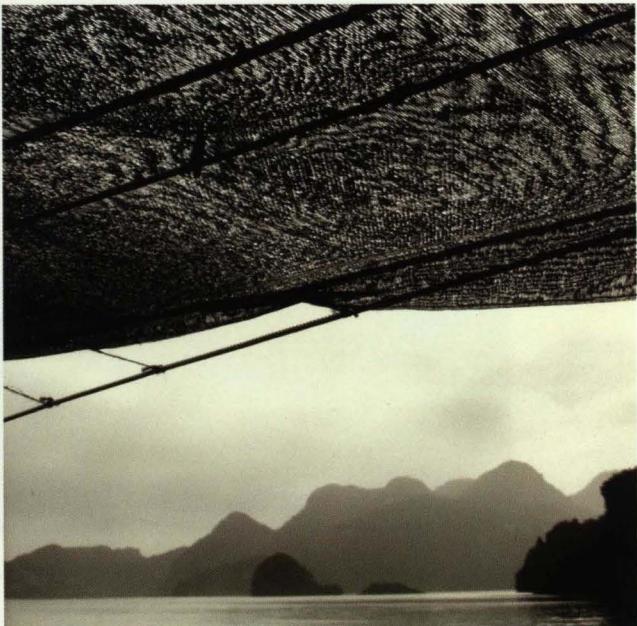
Pedro Madrid Bueno (Murcia)  
**"Del sueño me desperté"**  
72,5 x 80 cm.



Manuel Juan Navarro Forcada  
(Amassora-Castellón)  
***"Babía de Halong II"***  
38 x 38 cm.



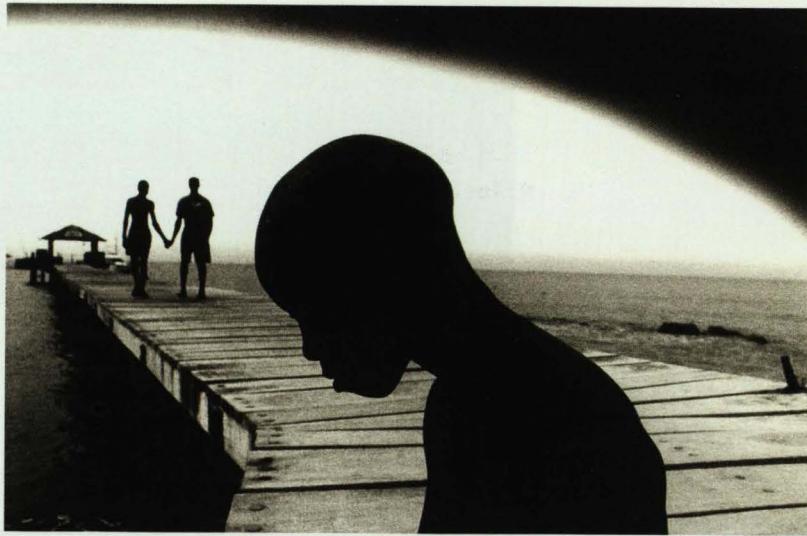
Manuel Juan Navarro Forcada  
(Amassora-Castellón)  
***"Monje Budista I"***  
38 x 38 cm.



Manuel Juan Navarro Forcada  
(Amassora-Castellón)  
**"Babía de Halong I"**  
38 x 38 cm.



Simón Sternberg  
(Collado Villalba-Madrid)  
**"Sin título I"**  
42 x 30 cm.



Alejandro Torres Edwards (Algeciras-Cádiz)

***"Sin título IV"***

47 x 33 cm.

**Relación de autores:**

Ascensión Robles Hernández

Israel Crespo Paredes

Monserrat Bigas Vidal

Alejandro Torres Edwards

Víctor Aranda García

Antonio Benítez Barrios

Pilar Almansa Martínez

Manuel Almodóvar Candela

Angel Barreiro Araujo

José Manuel Cortés Molina

Pedro Javier Fernández Arcas

Pedro García Durán

Jesús Gómez Carrasco

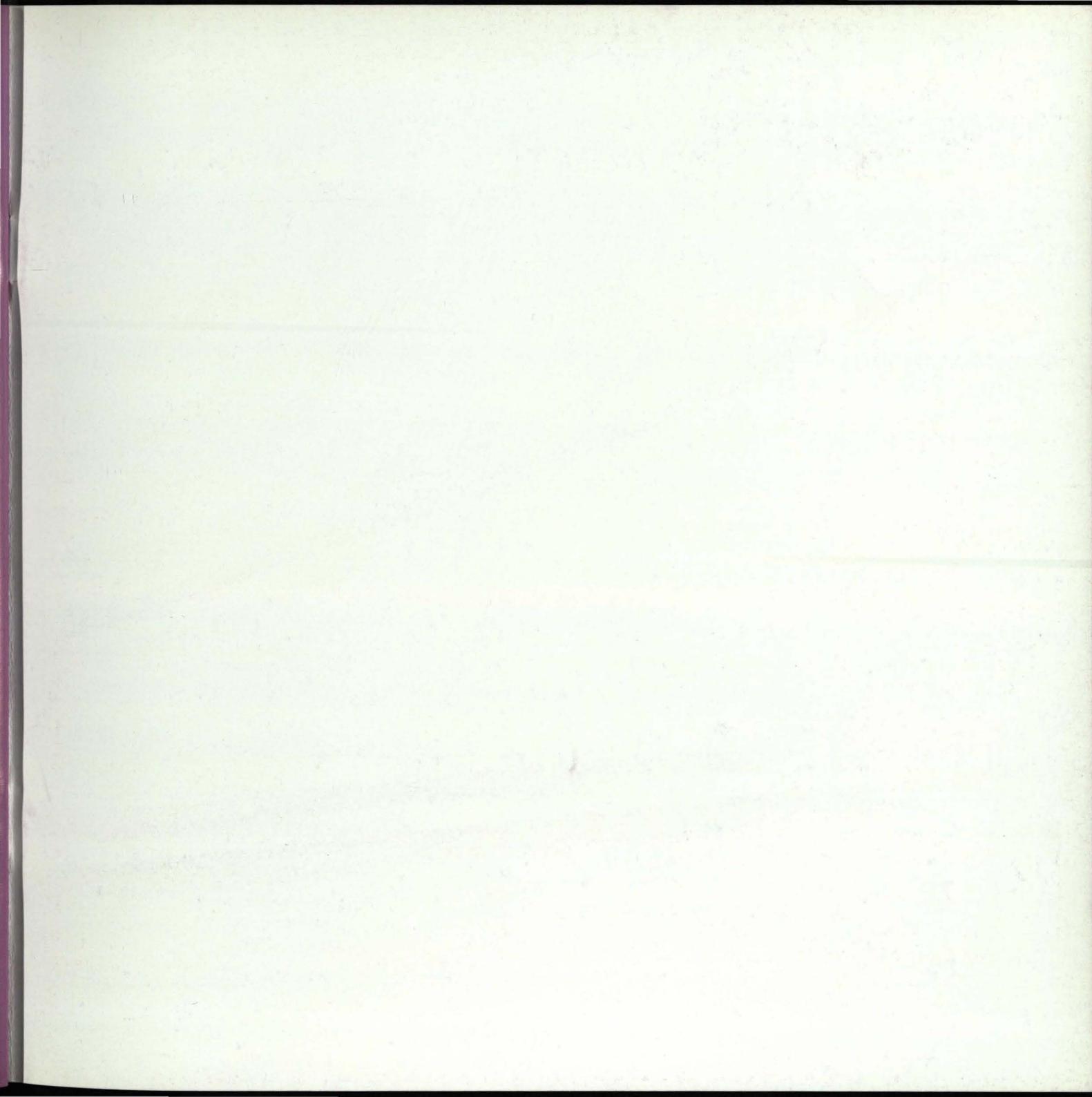
M<sup>a</sup> Concepción Langle de Paz

Pedro Madrid Bueno

Manuel Juan Navarro Forcada

Simón Sternberg







UNIVERSIDAD  
DE MURCIA

VICERRECTORADO DE  
EXTENSION CULTURAL Y  
PROYECCION UNIVERSITARIA

*Servicio de Actividades Culturales*